



No. 24

N° 24

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
November 28, 2005

Daytime Meeting - Sessional Day 35

Lundi
28 novembre 2005

Séance de l'après-midi - jour de session 35

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table the 2004 Annual Report of the Chief Election Officer of Ontario (Sessional Paper No. 23).

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Sterling from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Long-Term Care Facilities Activity and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 27).

On motion by Mr. Sterling,

Ordered, That the debate be adjourned.

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Sterling du Comité permanent des comptes publics présente le rapport du comité concernant les établissements des soins de longue durée et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 27).

Sur la motion de M. Sterling,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 37, An Act to amend the Taxpayer Protection Act, 1999 in relation to municipalities. Hon. Mr. Gerretsen.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 37, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la protection des contribuables en ce qui concerne les municipalités. L'hon. M. Gerretsen.

MOTIONS

Mr. Bradley moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, November 28, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

MOTIONS

M. Bradley propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 64

| | | | | |
|--------------|------------|----------|-----------|------------|
| Arnott | Delaney | Kular | O'Toole | Scott |
| Arthurs | Dhillon | Kwinter | Ouellette | Smith |
| Bentley | Di Cocco | Lalonde | Parsons | Smitherman |
| Berardinetti | Dombrowsky | Leal | Patten | Sorbara |
| Bradley | Duguid | Levac | Peters | Sterling |
| Brotten | Flaherty | Marsales | Phillips | Takhar |
| Brownell | Flynn | McMeekin | Pupatello | Van Bommel |
| Bryant | Fonseca | McNeely | Qaadri | Watson |
| Cansfield | Gerretsen | Meilleur | Racco | Wilkinson |
| Caplan | Hardeman | Milloy | Ramal | Wong |
| Chudleigh | Hoy | Mitchell | Rinaldi | Wynne |
| Colle | Jackson | Mossop | Ruprecht | Zimmer |
| Crozier | Jeffrey | Munro | Sandals | |

NAYS / CONTRE - 5

| | | | | |
|-------|---------|--------|----------|------|
| Baird | Churley | Kormos | Marchese | Prue |
|-------|---------|--------|----------|------|

With unanimous consent, "Oral Questions" continued past 4:00 p.m., notwithstanding Standing Order 30(b).

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 27, An Act to amend the Arbitration Act, 1991, the Child and Family Services Act and the Family Law Act in connection with family arbitration and related matters, and to amend the Children's Law Reform Act in connection with the matters to be considered by the court in dealing with applications for custody and access.

With unanimous consent, it was agreed that this afternoon's debate on Bill 27, An Act to amend the Arbitration Act, 1991, the Child and Family Services Act and the Family Law Act in connection with family arbitration and related matters, and to amend the Children's Law Reform Act in connection with the matters to be considered by the court in dealing with applications for custody and access, be considered one full sessional day.

With unanimous consent, on motion by Mr. Bradley,

Ordered, That notwithstanding any Standing Order or the Order of the House earlier today, the House continue to meet beyond 6 o'clock for the purpose of considering Bill 16, An Act respecting the Duffins Rouge Agricultural Preserve; following which the Speaker shall adjourn the House until Tuesday, November 29, 2005 at 1:30 p.m.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 16, An Act respecting the Duffins Rouge Agricultural Preserve.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

The House then adjourned at 6:08 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 27, Loi modifiant la Loi de 1991 sur l'arbitrage, la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et la Loi sur le droit de la famille en ce qui concerne l'arbitrage familial et des questions connexes et modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance en ce qui concerne les questions que doit prendre en considération le tribunal qui traite des requêtes en vue d'obtenir la garde et le droit de visite.

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Bradley,

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 16, Loi concernant la Réserve agricole de Duffins-Rouge.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales

À 18 h 08, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39(a) DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated November 25, 2005 (No. 25) (Tabled November 25, 2005).

COMPENDIA:-

Bill 37, An Act to amend the Taxpayer Protection Act, 1999 in relation to municipalities (No. 26).
